

Rune

The Mark of Stone



◆ CÆSAR ◆
CERAMICHE

Indice

- 02 **Materia per i tuoi progetti**
Material for your projects
- 04 **Il nostro grès**
Our porcelain stoneware
- 06 **Rune**
- 08 **Il segno primordiale**
The primordial mark
- 10 **Dalla visione alla materia**
From vision to material
- 12 **L'armonia della gamma**
The harmony of the collection
- 14 **Superfici e finiture**
Surfaces and finishes
- 16 **Sistemi decorativi**
Decorative systems
- 18 **Gallery**
- 36 **Dettagli tecnici**
Technical details



Materia per i tuoi progetti

- Material for your projects · De la matière pour vos projets
- Materie für ihre projekte · Материал для ваших проектов

Caesar nasce per l'architettura. Materia innovativa, solida, dall'anima progettuale: questo è il nostro DNA. Una risposta estetica, concreta e affidabile, capace di dare supporto a ogni sfida applicativa.

Creiamo grès porcellanato che definisce spazi, che dura, che parla la lingua dei progettisti. Un'eccellenza italiana dove il design incontra la sostanza e dove ogni soluzione esprime una cultura tecnica profonda. Per noi la sostenibilità non è un tema, ma una scelta quotidiana. Essere rigorosi, misurabili, essenziali. Integrare la tecnologia e metterla al servizio delle persone. Perché ogni gesto conta. Ricerchiamo una coerenza fatta di stabilità e sicurezza, di stile ed eleganza. Caesar è materia per i tuoi progetti. Dal 1988.

Caesar was founded for architecture. Innovative, solid material with a design-driven soul: this is our DNA. An aesthetic, concrete and reliable solution, able to support every application challenge.

We create porcelain stoneware that defines spaces, that endures, that speaks the language of designers. Italian excellence where design meets substance, and where every solution expresses deep technical expertise. For us, sustainability is not a topic — it is a daily choice. Being rigorous, measurable, essential. Integrating technology and putting it at the service of people. Because every action counts. We pursue coherence built on stability and reliability, on style and elegance. Caesar is material for your projects. Since 1988.

Caesar est né pour l'architecture. Une matière innovante, solide, à l'âme conceptuelle: voilà notre ADN. Une réponse esthétique, concrète et fiable, capable d'accompagner chaque défi applicatif.

Nous créons du grès cérame qui définit les espaces, qui dure dans le temps, qui parle le langage des concepteurs. Une excellence italienne où le design rencontre la substance et où chaque solution exprime une profonde culture technique. Pour nous, la durabilité n'est pas un thème, mais un choix quotidien. Être rigoureux, mesurable, essentiel. Intégrer la technologie et la mettre au service des personnes. Parce que chaque geste compte. Nous recherchons une cohérence faite de stabilité et de sécurité, de style et d'élégance. Caesar est la matière de vos projets. Depuis 1988.

Caesar wurde für die Architektur gegründet. Innovatives, solides Material mit einer gestalterischen Seele: Das ist unsere DNA. Eine ästhetische, konkrete und zuverlässige Lösung, die jede

Anwendungsherausforderung unterstützt. Wir entwickeln Feinsteinzeug, das Räume definiert, das Bestand hat und die Sprache der Planer spricht. Italienische Exzellenz, wo Design auf Substanz trifft und jede Lösung eine tief verwurzelte technische Kompetenz zum Ausdruck bringt. Für uns ist Nachhaltigkeit eine tägliche Entscheidung. Streng, messbar und wesentlich. Technologie wird integriert um diese in den Dienst der Menschen zu stellen. Denn jede Handlung zählt. Wir stehen für eine Kohärenz aus Stabilität und Sicherheit, aus Stil und Eleganz. Caesar ist Material für Ihre Projekte. Seit 1988.

Caesar создан для архитектуры. Инновационный, прочный материал с проектной душой — это наша ДНК. Эстетичное, практичное и надежное решение, способное поддержать любую прикладную задачу.

Мы создаем керамогранит, который формирует пространство, служит долго и говорит на языке проектировщиков. Итальянское превосходство, где дизайн встречается с содержанием, и где каждое решение выражает глубокую техническую культуру. Для нас устойчивое развитие — не тема для обсуждения, а ежедневный выбор. Быть строгими, измеримыми, рациональными. Интегрировать технологии и ставить их на службу людям. Потому что важен каждый шаг. Мы стремимся к целостности, основанной на стабильности и надежности, стиле и элегантности. Caesar — материал для ваших проектов. С 1988 года.



Il nostro grès

- Our porcelain stoneware · Notre grès cérame
- Unser Feinsteinzeug · Наш керамогранит

Il nostro grès è una materia estremamente compatta, dai bassissimi valori di assorbimento, tendenti allo 0. Per questo è eccezionalmente resistente ai più svariati tipi di sollecitazioni (usura, graffi, macchie, carichi, ecc.). Inoltre, è igienico e totalmente riciclabile, essendo prodotto al 100% con materie prime naturali, attraverso processi industriali e gestionali improntati alla massima sostenibilità e all'obiettivo di conciliare benessere umano e impatto ambientale. Grazie a queste qualità, gli architetti e i designer possono realizzare le proprie visioni in qualsiasi tipo di ambiente, coniugando prestazioni tecniche ottimali, pregio estetico e una straordinaria capacità di durata nel tempo.

Our stoneware is an extremely compact material with very low absorption values, close to zero. For this reason, it is exceptionally resistant to the most diverse types of stress (wear, scratches, stains, loads, etc.). Moreover, it is hygienic and fully recyclable, as it is produced 100% from natural raw materials through industrial and management processes focused on maximum sustainability and on reconciling human well-being with environmental impact. Thanks to these qualities, architects and designers can bring their visions to life in any type of space, combining optimal technical performance, aesthetic value, and extraordinary long-term durability.

Notre grès cérame est une matière extrêmement compacte, avec des valeurs d'absorption très faibles, proches de zéro. C'est pourquoi il est exceptionnellement résistant aux sollicitations les plus variées (usure, rayures, taches, charges, etc.). De plus, il est hygiénique et entièrement recyclable, étant fabriqué à 100 % avec de matières premières naturelles, grâce à des processus industriels et organisationnels caractérisés par la durabilité maximale et l'objectif de concilier bien-être humain et impact environnemental. Grâce à ces qualités, les architectes et designers peuvent réaliser leurs visions dans tout type d'espace, en conjuguant performances techniques optimales, valeur esthétique et une durabilité exceptionnelle dans le temps.

Unser Feinsteinzeug ist ein äußerst kompaktes Material mit sehr geringer Wasseraufnahme, nahe null. Aus diesem Grund ist es außerge-wöhnlich widerstandsfähig gegenüber den unterschiedlichsten Belastungen (Verschleiß, Kratzer, Flecken, hohe Lasten usw.). Darüber hinaus ist es hygienisch und vollständig recycelbar, da es zu 100 % aus natürlichen Rohstoffen hergestellt wird – durch industrielle und organisatorische Prozesse, die auf maximale Nachhaltigkeit und auf die Vereinbarkeit von menschlichem Wohlbefinden und Umweltauswirkungen ausgerichtet sind. Diese Eigenschaften geben Architekten und Designern die Freiheit, ihre Visionen in jedem Raumtyp umzusetzen – mit hoher technischer Leistungsfähigkeit, überzeugender Ästhetik und langlebiger Qualität.

Наш керамогранит — чрезвычайно плотный материал с очень низким водопоглощением, близким к нулю. Поэтому он обладает исключительной устойчивостью к самым разнообразным видам нагрузок (износ, царапины, пятна, высокие нагрузки и т. д.). Кроме того, он гигиеничен и полностью пригоден для переработки, поскольку производится на 100 % из природного сырья с применением промышленных и управленческих процессов, ориентированных на максимальную устойчивость и на гармонию благополучия человека и воздействия на окружающую среду. Эти качества позволяют архитекторам и дизайнерам реализовывать свои замыслы в любых пространствах, сочетая оптимальные технические характеристики, эстетическую ценность и выдающуюся долговечность.



Facile da pulire
Easy to clean



Resiste al gelo
It is frostproof



Igienico
Hygienic



Resiste ad abrasioni ed usure
It is abrasion and wear-resistant



Facile da installare
Easy to install



Resiste ai carichi e alle sollecitazioni
It resists loading and stress



Resiste agli sbalzi termici
It resists thermal shocks



Inalterabile alla luce
It is colourfast



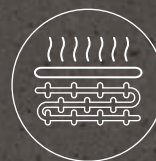
Inalterabile alle alte temperature
It resists high temperatures



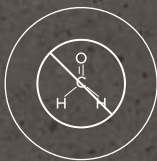
**Non rilascia COV
(Composti Organici Volatili)**
It does not release VOC
(Volatile Organic Compounds)



**Resiste allo smog
e agenti inquinanti**
It resists smog and other polluting agents



**È Compatibile con il
riscaldamento a pavimento**
It is suitable for heated floors



**Non contiene plastica e amianto
e non rilascia formaldeide**
It does not contain plastic or asbestos,
or release formaldehyde



**Resiste agli agenti chimici
di uso domestico e industriale**
It resists both household
and industrial chemicals



**Non reagisce al fuoco: non produce
gas tossici in caso di incendi**
Fire resistant: it does not emit toxic
gas in the event of fire



**È privo di impermeabilizzanti
chimici, vernici o resine**
It does not contain chemical
waterproofing agents, paint or resin



Inalterabile all'acqua e all'umidità
It resists water and damp



Rune



The mark of stone

Ogni pietra
racconta una storia,
ma Rune sceglie
di inciderla.

Every stone tells a story.
Rune chooses to engrave it.

Chaque pierre raconte une histoire.
Rune choisit de l'écrire

Jeder Stein erzählt eine Geschichte.
Rune entscheidet sich, sie
einzugravieren.

Каждый камень рассказывает свою историю.
Rune выбирает высечь её.



Il Segno Primordiale

· The Primordial Mark · Le Signe primordial · Das Ursprüngliche Zeichen · Первозданный знак ·

Il nome Rune richiama il concetto di "segno inciso", trasformando la superficie ceramica in un vero e proprio alfabeto visivo. Ogni pietra racconta una storia, ma Rune sceglie di incidere: la vena in bassorilievo non è un semplice decoro, ma un solco materico che dà profondità e carattere alla lastra. Questa leggera tridimensionalità evoca le pietre scolpite dal tempo e dall'uomo, offrendo una tattilità inedita che rinnova l'eleganza naturale della pietra attraverso un design rigoroso.

The name Rune evokes the idea of an engraved sign, transforming the ceramic surface into a true visual alphabet. Every stone tells a story, yet Rune chooses to engrave it: the recessed vein is more than a decorative detail—it is a tactile groove that lends depth and character to every slab. This subtle three-dimensional effect recalls stones shaped by both time and human craftsmanship, introducing an unprecedented tactile quality that reinterprets the natural elegance of stone through a refined and rigorous design language.

Le nom Rune évoque l'idée d'un signe gravé, transformant la surface céramique en un véritable alphabet visuel. Chaque pierre raconte une histoire, mais Rune choisit de la graver : la veine en bas-relief n'est pas un simple décor, mais une empreinte matérielle qui apporte profondeur et caractère à la plaque. Cette légère tridimensionnalité évoque les pierres sculptées par le temps et par l'homme, offrant une dimension tactile inédite qui renouvelle l'élégance naturelle de la pierre à travers un design rigoureux.

Der Name Rune erinnert an das Konzept eines eingravierten Zeichens und verwandelt die Keramikoberfläche in ein visuelles Alphabet. Jeder Stein erzählt eine Geschichte – Rune schreibt sie weiter: Die reliefierte Maserung ist weit mehr als ein dekoratives Detail; sie bildet eine materielle Vertiefung, die jeder Platte Tiefe und Charakter verleiht. Diese dezente Dreidimensionalität erinnert an Steine, die von Zeit und menschlicher Hand geformt wurden, und schafft eine neue haptische Erfahrung, die die natürliche Eleganz des Steins mit einer klaren Designsprache verbindet.

Название Rune отсылает к идее высеченного знака, превращая керамическую поверхность в настоящий визуальный алфавит. Каждый камень хранит свою историю, но Rune предпочитает запечатлеть её: рельефная прожилка — это не просто декоративный элемент, а материальная линия, придающая плите глубину и выразительность. Лёгкая трёхмерность напоминает камень, сформированный временем и рукой человека, создавая новые тактильные ощущения и по-новому раскрывая естественную элегантность камня через строгий современный дизайн.



Dalla Visione alla Materia

· From Vision to Material · De la Vision à la Matière · Von der Vision zum Material · От Архитектурного Замысла к Материалу ·

Rune definisce un codice progettuale dove la purezza della pietra incontra la precisione tecnica del grès porcellanato. È un invito a disegnare ambienti dove la luce valorizza la superficie, creando un dialogo continuo tra la solidità della materia e la fluidità dell'architettura moderna. La venatura diventa così l'elemento strutturale che guida lo spazio, garantendo un equilibrio perfetto tra fedeltà all'origine ed evoluzione tecnica.

Rune defines a design language where the purity of stone meets the technical precision of porcelain stoneware. It is an invitation to create spaces in which light enhances the surface, establishing a continuous dialogue between the solidity of the material and the fluidity of contemporary architecture. The veining becomes a structural element that guides the space, achieving a perfect balance between fidelity to the original material and technological innovation.

Rune définit un langage architectural, un code de conception où la pureté de la pierre rencontre la précision technique du grès cérame. Une invitation à concevoir des espaces où la lumière valorise les surfaces, créant un dialogue permanent entre la solidité de la matière et la fluidité de l'architecture contemporaine. Le veinage devient ainsi un élément structurant de l'espace, garantissant un équilibre parfait entre fidélité à la matière d'origine et évolution technologique.

Rune definiert eine Architektursprache, in der die Reinheit des Steins auf die technische Präzision von Feinsteinzeug trifft. Die Kollektion lädt dazu ein, Räume zu gestalten, in denen das Licht die Oberfläche hervorhebt und einen kontinuierlichen Dialog zwischen der Beständigkeit des Materials und der Leichtigkeit moderner Architektur entstehen lässt. Die Maserung wird dabei zu einem gestalterischen Element, das den Raum strukturiert und die perfekte Balance zwischen ursprünglicher Authentizität und technischer Innovation schafft.

Rune формирует проектный язык, в котором природная чистота камня сочетается с техническим совершенством керамогранита. Коллекция приглашает создавать пространства, где свет подчёркивает поверхность, рождая непрерывный диалог между прочностью материала и пластичностью современной архитектуры. Рисунок прожилок становится структурным элементом пространства, обеспечивая идеальный баланс между верностью природному происхождению и технологическим развитием.

L'Armonia della Gamma

· The Harmony of the Collection · L'Harmonie de la Gamme · Die Harmonie der Kollektion · Гармония Коллекции ·

La forza di **Rune** risiede nella sinergia tra estetica e funzionalità, espressa attraverso tre tonalità calde e luminose: Sigil, Glyph e Stele. Un programma completo e versatile, progettato per offrire la massima continuità visiva. Grazie a un'ampia scelta di formati, spessori, finiture e sistemi decorativi, la collezione si adatta con naturalezza a ogni esigenza progettuale, trasformando la materia d'origine in una soluzione architettonica totale.

Rune's strength lies in the synergy between aesthetics and functionality, expressed through three warm and luminous shades: Sigil, Glyph and Stele. A complete and versatile collection designed to ensure outstanding visual continuity. Thanks to a comprehensive range of sizes, thicknesses, finishes and decorative systems, the collection naturally adapts to every design requirement, transforming its stone inspiration into a complete architectural solution.

La force de Rune réside dans la synergie entre esthétique et fonctionnalité, exprimée à travers trois nuances chaleureuses et lumineuses : Sigil, Glyph et Stele. Une gamme complète et polyvalente conçue pour assurer une continuité visuelle optimale. Grâce à un large choix de formats, d'épaisseurs, de finitions et de systèmes décoratifs, la collection s'adapte naturellement à tous les projets, transformant l'inspiration minérale en une solution architecturale globale.

Die Stärke von Rune liegt in der Verbindung von Ästhetik und Funktionalität, ausgedrückt durch drei warme und helle Farbtöne: Sigil, Glyph und Stele. Eine vollständige und vielseitige Kollektion, entwickelt für maximale optische Kontinuität. Dank einer großen Auswahl an Formaten, Stärken, Oberflächen und Dekorsystemen passt sich die Kollektion jeder Planungsanforderung an und verwandelt ihre natürliche Inspiration in eine umfassende architektonische Lösung.

Сила Rune заключается в гармонии эстетики и функциональности, воплощённой в трёх тёплых и светлых оттенках: Sigil, Glyph и Stele. Это универсальная комплексная коллекция, разработанная для обеспечения максимальной визуальной непрерывности. Благодаря широкому выбору форматов, толщин, поверхностей и декоративных решений коллекция легко адаптируется к любым архитектурным задачам, превращая природное вдохновение в комплексное архитектурное решение.



3 Colori/Colours
Sigil, Glyph, Stele

5 Finiture/Finishes
Silk, Carved Silk, Matt **TP** R10 B,
Grip **TP** R11 C, Aextra20 R11 C

4 Decori/Decors
Comp M, Comp T, Mesh, Straight

6 Formati/Sizes
120x278 cm - 120x120 cm
80x80 cm - 60x120 cm
60x60 cm - 30x60 cm

3 Spessori/Thicknesses
6 mm - 9 mm - 20 mm

Superfici e Finiture

· Surfaces and Finishes · Surfaces et Finitions · Oberflächen und Ausführungen · Поверхности и Отделки ·

Una proposta multiforme che si estende con naturalezza dagli interni agli ambienti esterni e più complessi. Indoor, le superfici **Matt Touch Plus e Silk** vestono gli spazi con una morbidezza visiva e naturale. La collezione introduce la nuova finitura **Carved** in formato 60x120. Questa superficie richiama le tipiche scalpellature manuali della pietra, aggiungendo un forte accento artigianale. In outdoor e in tutte le situazioni che richiedono massima sicurezza in presenza di acqua, la variante **Grip Touch Plus** e lo spessore **Aextra20** garantiscono eccellenti prestazioni antiscivolo, resistenza e una perfetta armonia visiva indoor e outdoor.

5 Finiture/Finishes

Silk

Carved Silk

Matt **TP**

Grip **TP**

Aextra20

A versatile collection that extends seamlessly from interiors to outdoor and more demanding applications. Indoors, the Matt Touch Plus and Silk finishes enrich spaces with natural softness and refined visual appeal. The collection also introduces the new Carved finish in the 60x120 cm size. Inspired by traditional hand-chiselled stone, this surface adds a distinctive artisanal character. Outdoors, and wherever maximum slip resistance is required in wet conditions, the Grip Touch Plus finish and Aextra20 thickness deliver outstanding anti-slip performance, durability and perfect visual continuity between indoor and outdoor spaces.

Une proposition polyvalente qui s'étend naturellement des espaces intérieurs aux applications extérieures les plus complexes. En intérieur, les finitions Matt Touch Plus, Silk et Soft habillent les espaces d'une douceur visuelle et naturelle. La collection introduit également la nouvelle finition Carved au format 60x120 cm, inspirée des traces laissées par le ciselage manuel de la pierre et apportant une forte identité artisanale. En extérieur, ainsi que dans tous les environnements nécessitant une sécurité maximale en présence d'eau, la finition Grip Touch Plus et l'épaisseur Aextra20 garantissent d'excellentes performances antidérapantes, une grande résistance et une parfaite harmonie visuelle et continuité esthétique entre intérieur et extérieur.

Eine vielseitige Kollektion, die sich harmonisch von Innenräumen bis hin zu anspruchsvollen Außenbereichen erstreckt. Im Innenbereich verleihen die Oberflächen Matt Touch Plus und Silk den Räumen eine natürliche und elegante Wirkung. Neu ist außerdem die Oberfläche Carved im Format 60x120 cm, deren Struktur an traditionelle Steinbearbeitung mit dem Meißel erinnert und einen markanten handwerklichen Charakter verleiht. Im Außenbereich sowie überall dort, wo höchste Rutschfestigkeit bei Nässe erforderlich ist, gewährleisten die Oberfläche Grip Touch Plus und die Stärke Aextra20 hervorragende Rutschhemmung, Widerstandsfähigkeit und eine perfekte optische Kontinuität zwischen Innen- und Außenbereich.

Многообразие коллекции позволяет органично использовать её как в интерьерах, так и в самых сложных наружных проектах. Для внутренних пространств предлагаются поверхности Matt Touch Plus и Silk, создающие мягкий естественный визуальный эффект. Коллекция также представляет новую поверхность Carved в формате 60x120 см, вдохновлённую традиционной ручной обработкой камня и подчёркивающую ремесленный характер материала. Для наружного применения и зон, где требуется максимальная безопасность во влажных условиях, поверхность Grip Touch Plus и толщина Aextra20 обеспечивают высокие противоскользящие характеристики, долговечность и безупречную визуальную непрерывность между интерьером и экстерьером.



Grip **TP**

Silk

Matt **TP**

Aextra20

Carved Silk



Sistemi Decorativi

· Decorative Systems · Systèmes Décoratifs · Dekorsysteme · Декоративные Системы ·

L'apparato decorativo di Rune offre la massima libertà per personalizzare pareti e volumi, con i decori da taglio Mesh, Comp. M, Comp. T e Straight, ideali per creare ritmi geometrici. Il contrasto tra tagli tecnici e texture materiche permette di creare quinte sceniche e superfici dinamiche, esaltando la tridimensionalità della collezione.

Decori/Decors

Comp M

Comp T

Mesh

Straight

Rune's decorative offering provides complete creative freedom to customise walls and volumes through the cut decors Mesh, Comp. M, Comp. T and Straight, ideal for creating geometric rhythms. The contrast between precise cuts and tactile textures creates striking architectural backdrops and dynamic surfaces, enhancing the collection's three-dimensional character.

L'univers décoratif de Rune offre une liberté de création totale pour personnaliser murs et volumes grâce aux décors découpés Mesh, Comp. M, Comp. T et Straight, idéaux pour créer des rythmes géométriques. Le contraste entre découpes techniques et textures minérales permet de composer des surfaces dynamiques et des décors architecturaux qui mettent en valeur la tridimensionnalité de la collection.

Das Dekorsystem von Rune bietet maximale Gestaltungsfreiheit für Wände und Volumen mit den Schnittdekoren Mesh, Comp. M, Comp. T und Straight, die sich ideal für geometrische Rhythmen eignen. Der Kontrast zwischen präzisen Schnitten und materiellen Texturen schafft eindrucksvolle Flächen und dynamische Oberflächen, welche die Dreidimensionalität der Kollektion besonders betonen.

Декоративная система Rune предоставляет полную свободу для оформления стен и архитектурных объёмов благодаря декоративным элементам Mesh, Comp. M, Comp. T и Straight, идеально подходящим для создания выразительных геометрических ритмов. Контраст между точной геометрией разрезов и фактурностью поверхности позволяет создавать эффектные архитектурные композиции и динамичные поверхности, подчёркивая трёхмерный характер коллекции.

Gallery

Sigil



Floor: **Sigil** 60x120 **Silk** RT
Wall: **Sigil** 120x278 **Silk** RT, 60x120 **Carved Silk** RT, **Stele Straight** 60x120 **Matt TP** RT
Furniture by OLOS: **Graphite Silk**





Floor: **Sigil 60x120 Silk RT**
Wall: **Sigil 120x278 Silk RT, Sigil 60x120 Carved Silk RT, Stele Straight 60x120 Matt TP RT**
Furniture by **ÓLOS: Graphite Silk**



Stele



Floor: **Stele** 60x120 **Matt *TP*** RT R10 B, **Grip *TP*** RT R11 C
Wall: **Sigil** 120x278 **Silk** RT







Floor: **Stele** 60x120 **Matt TP** RT R10 B, **Grip TP** RT R11 C
Wall: **Stele** 60x120 **Carved Silk** RT, **Sigil** 120x278 **Silk** RT

Glyph



Floor: **Glyph** 120x120 **Matt TP** RT R10 B
Wall: **Glyph** 120x278 **Silk** RT, **Sigil** 60x120 **Silk** RT
Furniture by OLos: **Wing Silk**







Floor (in): **Glyph 120x120 Matt TP RT R10 B**, (out) **Glyph 60x120 Grip TP RT R11 C**
Wall: **Glyph 120x278 Silk RT**, **Sigil 60x120 Silk RT**
Furniture by OLOS: **Wing Silk**

Outdoor



Floor: **Glyph** 60x120, 60x60, **Round** 30x60, **Stair** 32x120 **Aextra20** RT R11 C





Floor: **Glyph** 60x120, 60x60,
Round 30x60, **Stair** 32x120
Aextra20 RT R11 C



Dettagli tecnici

Technical Details

La gamma

· Range · Gamme · Produktangebot · Гамма

Sigil



Stele



Glyph





V2





Sigil 120x120 cm . 47²/₈"x47²/₈" **Matt TP** RT R10 B

Dettaglio . Detail . Détail . Detail . Деталь



Stele



V2





Stele 120x120 cm . 47²/₈"x47²/₈" **Matt TP** RT R10 B

Dettaglio . Detail . Détail . Detail . Деталь





V2





Glyph 120x120 cm . 47²/₈"x47²/₈" **Matt *TP*** RT R10 B

Dettaglio . Detail . Détail . Detail . Деталь



Carved

60x120 cm . 23⁵/₈"x47²/₈"

Carved Silk RT

Sigil



Stele



Glyph



Questa superficie richiama le tipiche scalpellature manuali della pietra, aggiungendo un forte accento artigianale.

Inspired by traditional hand-chiselled stone, this surface adds a distinctive artisanal character.

Inspirée des traces laissées par le ciselage manuel de la pierre et apportant une forte identité artisanale.

Inspirée des traces laissées par le ciselage manuel de la pierre et apportant une forte identité artisanale.

Вдохновлённую традиционной ручной обработкой камня и подчёркивающую ремесленный характер материала.



Dettaglio . Detail . Détail . Detail . Деталь

Grip

Grip

60x120 cm . 23⁵/₈"x47²/₈"

Grip **TP** RT R11 C

Sigil



Stele



Glyph



Dettaglio . Detail . Détail . Detail . Деталь

Decori

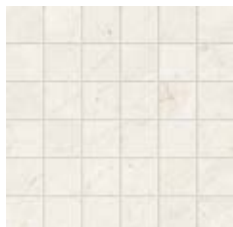
· Decors · Décors · Dekore · Декоры

Comp M

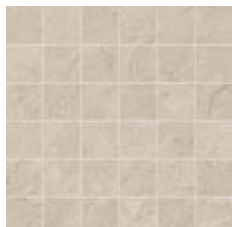
30x30 cm . 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

Matt **TP**

Sigil



Stele



Glyph



Composizione M

Decoro su rete, misura tozzetto 4,8x4,8 cm.
Decorative tile on mesh, size 4.8x4.8 cm.
Décor sur trame, taille du petit carreau 4,8x4,8 cm.
Dekor auf Netz, Maß 4,8x4,8 cm.
Декор на сетке, размер плитки 4,8x4,8 cm.

Sigil Comp M

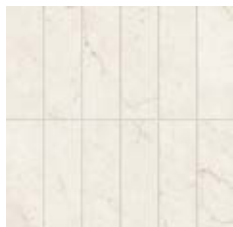


Comp T

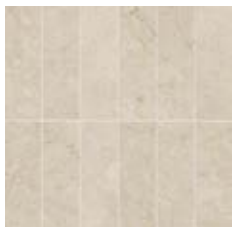
30x30 cm . 11¹³/₁₆"x11¹³/₁₆"

Matt **TP**

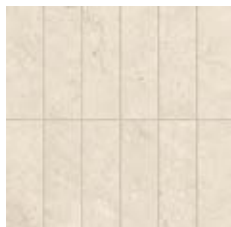
Sigil



Stele



Glyph



Composizione T

Decoro su rete, misura tozzetto 4,8x15 cm.
Decorative tile on mesh, size 4.8x15 cm.
Décor sur trame, taille du petit carreau 4,8x15 cm.
Dekor auf Netz, Maß 4,8x15 cm.
Декор на сетке, размер плитки 4,8x15 см.

Stele Comp T



Decori

· Decors · Décors · Dekore · Декоры

Mesh

32x54 cm - 12⁵/₈"x21⁴/₁₆"

Matt **TP**

Sigil



Stele



Glyph



Mesh
Decoro su rete.
Decorative tile on mesh.
Décor sur trame.
Dekor auf Netz.
Декор на сетке.

Glyph Mesh



Straight

60x120 cm . 23⁵/₈"x47²/₈" Matt **TP** RT

Sigil



Stele



Glyph



Stele Straight



Straight
Decoro inciso, fresato, realizzato sul pezzo intero.
Engraved, milled decoration, created on the full piece.
Décor gravé, fraisé, réalisé sur la pièce entière.
Dekor graviert, gefräst, auf dem gesamten Stück hergestellt.
Декор гравированный, фрезерованный, выполненный на целой плитке.

La gamma

· Range · Gamme · Produktangebot · Гамма

		120x278 cm 47 ² / ₈ "x109 ⁷ / ₁₆ " 6 mm Silk RT	120x120 cm 47 ² / ₈ "x47 ² / ₈ " 9 mm Matt TP RT R10 B	Matt TP RT R10 B	60x120 cm 23 ⁵ / ₈ "x47 ² / ₈ " 9 mm Silk RT			80x80 cm 31 ⁴ / ₈ "x31 ⁴ / ₈ " 9 mm Matt TP RT R10 B	60x60 cm 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ " 9 mm Matt TP RT R10 B	30x60 cm 11 ¹⁵ / ₁₆ "x23 ⁵ / ₈ " 9 mm Matt TP RT R10 B
	Sigil	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Stele		●	●	●	●	●	●	●	●
	Glyph	●	●	●	●	●	●	●	●	●

		60x120 cm 23 ⁵ / ₈ "x47 ² / ₈ " 20 mm Aextra20 RT R11 C	60x60 cm 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ " 20 mm Aextra20 RT R11 C
	Sigil	●	●
	Stele	●	●
	Glyph	●	●

TP TOUCH PLUS
Superfici che coniugano una gradevole sensazione al tatto con specifiche performance di resistenza allo scivolamento. - Surfaces that combine a pleasant tactile sensation with specific anti-slip properties. - Des surfaces qui associent une agréable sensation au toucher et des performances spécifiques de résistance au glissement. - Beläge, die eine angenehme Haptik mit spezifischer Rutschfestigkeit vereinen. - Поверхности, сочетающие приятные тактильные ощущения с особыми противоскользящими свойствами.

RT Rettificato, squadrato, monocalibro. - Rectified, squared, one caliber. - Rectifié, mis d'équerre et monocalibre. - Rektifiziert, rechtwinkelig und Ein kaliber. - Ректифицированный, одного калибра.
** Disponibile solo su richiesta. - Manufactured only upon special request. - Seulement sur demande. - Nur auf Anfrage. - Производится только по заказу.

		 Battiscopa - Bullnose Plinthe - Sockel Плинтус 7,2x60 cm $2^{13}/_{16}" \times 23^{5}/_{8}"$ Matt TP	 Scalino - Step tread Nez de marche - Stufe Cotto-Art Фронтальная ступень 33x120 cm $13" \times 47^{2}/_{8}"$ Matt TP	 ** 33x60 cm $13" \times 23^{5}/_{8}"$ Matt TP	 ** Angolare - Step tread corner Pièce angulaire - Stufenecke Угловая ступень 33x33 cm $13" \times 13"$ Matt TP
	Sigil	●	●	●	●
	Stele	●	●	●	●
	Glyph	●	●	●	●

· Imballi · Packaging · Conditionnement · Verpackungs · Упаковка

Formato - Size - Format - Формат		Scatola - Box - Boîte - Karton - Коробка			Pallet - Palette - Палета		
Cm	Inches	Pz	Mq	Kg	Sc	Mq	Kg
120x278	$47^{2}/_{8}" \times 109^{7}/_{16}"$	1	3,3221	~49,56	18	59,798	~892,08
120x120	$47^{2}/_{8}" \times 47^{2}/_{8}"$	2	2,85605	~62,00	20	57,121	~1240,00
60x120	$23^{5}/_{8}" \times 47^{2}/_{8}"$	2	1,44	~30,40	35	50,4	~1064,00
80x80	$31^{4}/_{8}" \times 31^{4}/_{8}"$	2	1,28	~27,36	48	61,44	~1313,28
60x60	$23^{5}/_{8}" \times 23^{5}/_{8}"$	4	1,44	~28,00	30	43,20	~840,00
30x60	$11^{13}/_{16}" \times 23^{5}/_{8}"$	7	1,26	~25,00	40	50,40	~1000,00
60x120 AEXTRA20	$23^{5}/_{8}" \times 47^{2}/_{8}"$	1	0,72	~31,14	35	23,20	~1089,90
60x60 AEXTRA20	$23^{5}/_{8}" \times 23^{5}/_{8}"$	2	0,72	~31,33	30	21,60	~939,90

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale. - We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result. - Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final. - Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am Ende den Verlegevorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen. - Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato. - In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles. Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame. - Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen. - Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита.

Raccomandazioni - Disclaimer

GRANDI LASTRE IN SPESSORE 6 MM • 6 MM THICK EXTRA LARGE SLABS

Caesar raccomanda l'utilizzo a pavimento delle grandi lastre in spessore 6mm per le sole applicazioni in ambito residenziale, commerciale a traffico leggero e comunque in contesti ove non vi sia passaggio di carichi puntuali pesanti o transito di carrelli a ruote dure. La gamma di grandi lastre in 6 mm di spessore è indicata per la posa su pavimenti preesistenti: è possibile effettuare la posa su vecchi pavimenti o rivestimenti in marmo, pietra naturale, ceramica, senza la necessità di demolire la pavimentazione sottostante.

ATTENZIONE: è sconsigliata la posa di queste lastre direttamente sul massetto. Questo perché la posa su massetto è fortemente condizionata dall'esecuzione ottimale del massetto stesso, dalla sua completa stagionatura, dal rispetto degli opportuni giunti di dilatazione nonché dalla posa effettuata a "regola d'arte". Pertanto, in questi casi, Caesar suggerisce l'utilizzo di grès porcellanato in spessore tradizionale.

Caesar recommends the installation of 6 mm thick extra large slabs only in the following conditions: residential environments, commercial environments that are subject to light traffic and in any case in contexts where there is no regular passage of heavy loads or circulation of trolleys with hard wheels. The range of 6 mm thick extra large slabs is suitable for installation on existing floors: the slabs can be installed on old floors or marble, natural stone and ceramic claddings, without the need to demolish the existing underlying floor.

ATTENTION: it is not recommended to install these slabs on a screed directly, since the results of installation strictly relate to the condition - excellent - of the screed, to its seasoning, to the provision of expansion joints, as well as to perfect installation in accordance to "the rules of the trade". In these cases, Caesar recommends the use of porcelain stoneware with a conventional thickness.

Pour le revêtement des sols, Caesar conseille l'utilisation des grandes dalles d'une épaisseur de 6 mm uniquement pour le secteur résidentiel, les zones commerciales à trafic léger et, quoi qu'il en soit, dans des contextes ne prévoyant pas le passage de charges lourdes ponctuelles ou de chariots à roues dures. La gamme de grandes dalles d'une épaisseur de 6 mm est indiquée pour la pose sur des sols préexistants : il est possible d'effectuer la pose sur de vieux sols ou des revêtements en marbre, pierre naturelle, céramique sans devoir pour autant démolir le sol sous-jacent. **ATTENTION :** il est déconseillé de poser ces dalles directement sur la chape. En effet une pose sur chape exécutée dans les « règles de l'art » dépend beaucoup de l'exécution optimale de la chape elle-même, de son séchage complet et du respect du positionnement des joints de dilatation. Dans ces cas, Caesar suggère l'utilisation d'un grès cérame à épaisseur traditionnelle.

Caesar empfiehlt die Verwendung der großen Platten in 6 mm Stärke als Bodenbelag nur für den Wohnungsbau, für nur leicht beanspruchte Gewerbeobjekte und in jedem Fall nur in Bereichen, in denen keine konzentrierten, schweren Lasten vorhanden sind bzw. die nicht von Transportwagen mit Hartgummirädern befahren werden. Die Palette der 6 mm starken, großen Platten eignet sich für die Verlegung über bereits vorhandenen Bodenbelägen: Eine Überverlegung auf bestehenden Bodenbelägen aus Marmor, Naturstein, Keramik ist möglich, ohne den vorhandenen Belag demolieren zu müssen. **ZUR BEACHTUNG:** Von der Verlegung dieser Platten direkt auf den Estrich wird abgeraten. Grund hierfür ist, dass die Verlegung auf Estrich in hohem Maße von der perfekten Ausführung des Estrichs selbst abhängt, von seiner vollständigen Aushärtung, von der korrekten Ausführung der Dehnungsfugen sowie von der „fachgerechten Verlegung“ im Allgemeinen. In diesen Fällen empfiehlt Caesar daher die Verwendung von Feinsteinzeug in traditioneller Stärke.

Caesar рекомендует напольную укладку крупноформатных плит толщиной 6 мм исключительно в жилых и коммерческих объектах с небольшой интенсивностью хождения и в любом случае там, где не предусматривается движение тяжелых сосредоточенных нагрузок или перевозка тележек с жесткими колесами. Ассортимент крупноформатных плит толщиной 6 мм подходит для укладки поверх уже существующих полов. Возможна укладка на старый пол или облицовку из мрамора, натурального камня, керамики, без необходимости разбора уже существующих покрытий. **ВНИМАНИЕ:** не рекомендуется укладка этих плит непосредственно на стяжку. Это вызвано тем, что на укладку на стяжку сильно влияют качественное изготовление стяжки, ее полная выдержка, присутствие всех необходимых расширительных швов, а также безупречное выполнение самой укладки. Поэтому, для такой укладки Caesar рекомендует использовать керамогранит обычной толщины.

Caratteristiche tecniche

· Tile Performance Data · Caractéristique Technique · Technische Daten · Материал для ваших проектов

Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo Bla con Ev ≤0,5 % - Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards Bla with Ev ≤ 0,5% - Classification selon EN 14411 ISO 13006 annexe G groupe Bla avec Ev ≤0,5% - Klassifizierung gemäß EN 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe Bla mit Ev ≤0,5% - Классификация в соответствии с EN 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт Bla, где Ev ≤0,5%

Caratteristica Tecnica Tile Performance Data Caractéristique Technique Technische Daten Техническая Характеристика		Metodo di prova Tests method Méthode d'essai Testmethode Метод испытания		Valore * Medio "Caesar" - Average "Caesar" Value * - Valeur * Moyen "Caesar" * "Caesar" Durchschnittswert * - Среднее Значение "Caesar" *	
		Matt - Silk - Grip		AEXTRA20	
	Dimensione - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует		Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	Assorbimento d'acqua* - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	≤ 0,1%		≤ 0,1%
	Resistenza alla flessione* - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* Упругость*	ISO 10545-4	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует		Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura Not applicable to tiles with a breaking strenght N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast Не применяется в отношении плиток с прочноcти на разрыв ≥ 3000 N
	Sforzo di rottura (S) - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast - Ударопрочность	ISO 10545-4	Sps ≥ 7,5 mm S ≥ 1300 N		> 10.000 N
	Resistenza all'abrasione profonda* - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* - Устойчивость к глубокому истиранию*	ISO 10545-6	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует		Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	Coefficiente di dilatazione termica lineare* Thermal linear expansion coefficient* Coefficient de dilatation thermique linéaire* Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* Коэффициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	≈ 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)		≈ 7 (10 ⁻⁶ °C ⁻¹)
	Resistenza agli sbalzi termici* - Thermal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* - Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий		Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Dilatazione all'umidità* - Expansion in humidity* Dilatation à l'umidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)		≤ 0,1 (mm/m)
	Resistenza al gelo* - Frost resistance* Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* Морозоустойчивость*	ISO 10545-12	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий		Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Resistenza all'attacco chimico* - Resistance to chemical attack* Résistance à l'attaque chimique* - Beständigkeit gegen Chemikalien* - Устойчивость к химическому воздействию*	ISO 10545-13	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий		Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Carico statico - Static load Charge statique - Statische Last Статическая нагрузка	EN 12825	-	Centro - Centre	60x60 KN>7,0 60x120 KN>5,0
				Centro lato - Side centre	KN>5,0 KN>4,0
				Diagonale - Diagonal	KN>8,0 KN>7,0
	Classe di carico di rottura*** - Breaking load class*** Classe de charge de rupture*** - Bruchlastklasse*** Класс стойкости к разрушающей нагрузке***	EN 1339	-	U11	
				T11	
	Resistenza alle macchie* - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся		Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся
	Resistenza allo scivolamento** - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft** Сопротивление скольжению**	EN 16165-B EN 16165-A	R10 B Matt	Silk -	R11 C Grip
		EN 16165-B EN 16165-A	R10 B Matt	Silk -	R11 C Grip
		▲ ANSI A326.3	WET DCOF ≥0,42		WET DCOF ≥0,55
	Spessore nominale - Nominal Thickness Épaisseur nominal - Nominalstärke Номинальная толщина		6 mm 120x278		20 mm
			9 mm 120x120 - 60x120 - 80x80 - 60x60 - 30x60		

* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Averege values referred to the lasto two years of production. Valeurs moyennes des deux denrnières années de production. Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen. Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.

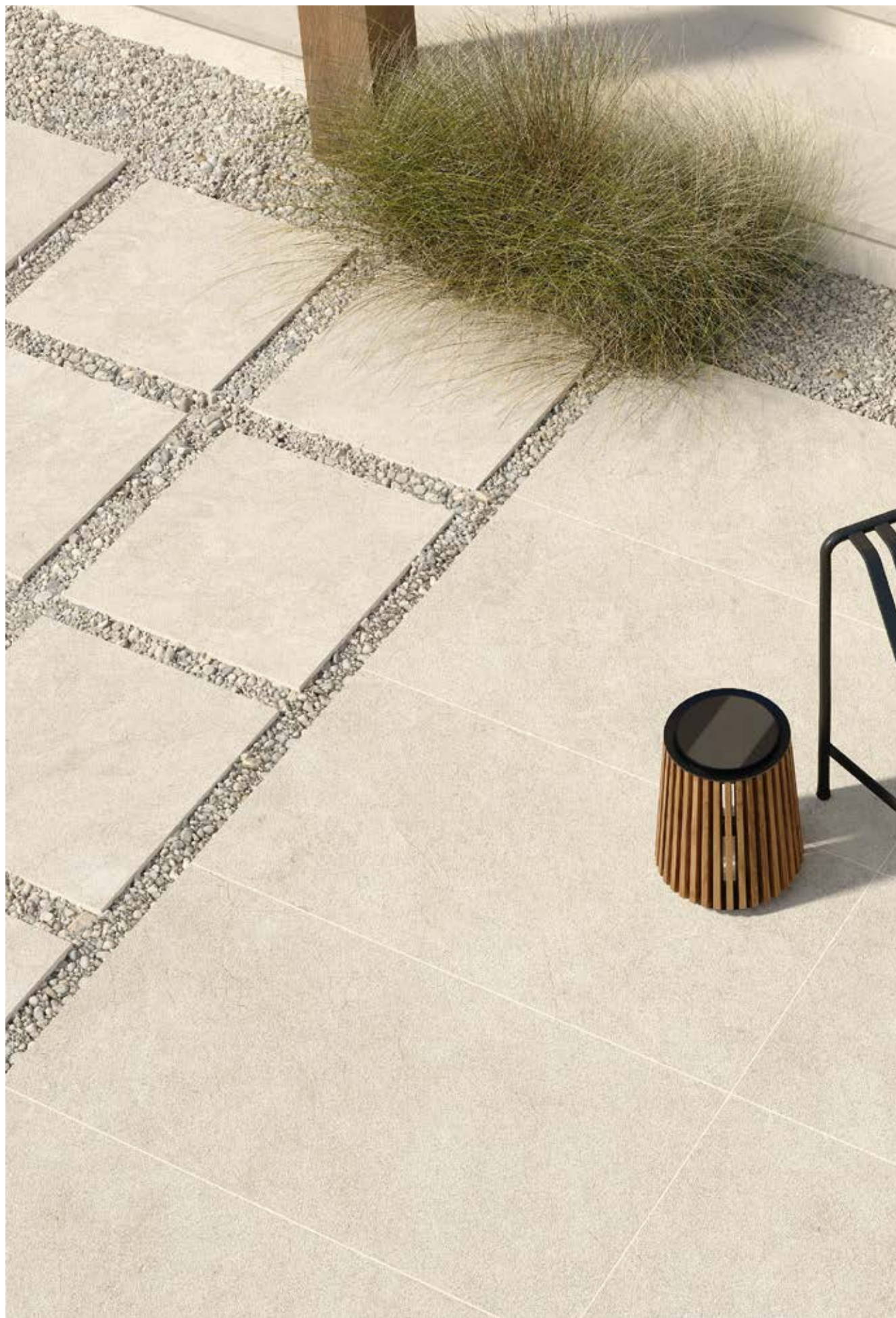
** Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing. Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. Эначения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

*** Dato riferito ai formati 60x60, 80x80 e 120x120 cm. Detail referred to the 60x60, 80x80 and 120x120 cm sizes. Donnée se rapportant aux formats 60x60, 80x80 et 120x120 cm. Auf die Formaten 60x60, 80x80 und 120x120 cm bezogen. Данные относятся к форматам 60x60, 80x80 и 120x120 см.

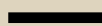
● Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives. Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines. Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze. Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

▲ Valori wet DCOF specifici disponibili in azienda. Wet DCOF specific values available at the company. Valeurs wet DCOF spécifiques disponibles à l'usine. Prüfwerte Wet DCOF stehen im Werk zur Verfügung. Показатели wet DCOF доступны при запросе.

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative. - Tones of samples are indicative. - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives. Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten. - Тона образцов ориентировочные.



Rune



The Mark of Stone

◆ CÆSAR ◆
CERAMICHE

www.caesar.it - e-mail: info@caesar.it



Ceramiche Caesar S.p.A.

Via del Canaletto, 49
41042 Fiorano Modenese - Modena - Italy
Tel. +39 0536 817111
info@caesar.it
www.caesar.it

♦ **CÆSAR** ♦
CERAMICHE